

付 属 資 料

- 1 .ミニッツ(英語版)
- 2 .新規訓練コースのカリキュラム内容(合同調整委員会配布資料：英語版)
- 3 .ベースライン調査報告書(英語版)

1. ミニッツ (英語版)

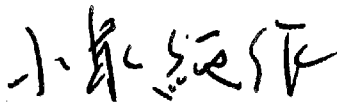
THE MINUTES OF MEETING
BETWEEN
THE JAPANESE MANAGEMENT CONSULTATION TEAM
AND
AUTHORITIES CONCERNED OF THE GOVERNMENT OF
THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA
ON
JAPANESE TECHNICAL COOPERATION
FOR
THE PROJECT FOR CAPACITY BUILDING OF
ALEMGENA TRAINING AND TESTING CENTER
OF
ETHIOPIAN ROADS AUTHORITY (ERA)

The Japanese Management Consultation Team (hereinafter referred to as “the Team”) organized by the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as “JICA”) and headed by Mr. Junsaku Koizumi, visited the Federal Democratic Republic of Ethiopia from February 18, 2003 to February 28, 2003 for the smooth and successful implementation of the Project for Capacity Building of Alemgena Training and Testing Center of ERA (hereinafter referred to as “the Project”).

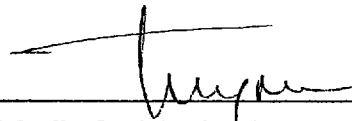
During its stay in the Federal Democratic Republic of Ethiopia, the Team exchanged views and had a series of discussions with the Ethiopian authorities concerned (hereinafter referred to as the “Ethiopian side”) with respect to desirable measures to be taken by both Governments for the successful implementation of the above-mentioned Project.

As a result of the discussions, the Team and Ethiopian authorities concerned agreed to recommend to their respective Governments the matters referred to in the document attached hereto.

Addis Ababa, February 26, 2003



Mr. Junsaku Koizumi
Leader,
Japanese Management Consultation Team
JICA
Japan



Mr. Tesfamichael Nahusenay
General Manager
ERA
The Federal Democratic Republic of
Ethiopia

THE ATTACHED DOCUMENT

I. ACHIEVEMENT OF THE PROJECT

1. Activities and Output

Activities and output of the Project are shown in ANNEX I.

Machinery and equipment were smoothly transported to the Alemgena Training and Testing Center (hereinafter referred to as "the AT&TC) owing to the effort of both Japanese and Ethiopian sides and have been installed in the AT&TC by the end of December, 2002.

Baseline survey was implemented from July, 2002 to December, 2002. Based on the result of the survey, the curricula of new training courses have been formulated and new training courses will begin in April, 2003.

2. Input to the Project by Japanese Side

(1) Dispatch of Japanese Expert

A total of five (5) long-term experts and one (1) short-term expert have been dispatched. Details of the assignment periods and fields are described in ANNEX II.

(2) Training in Japan for Counterparts/Instructors

A total of three (3) Ethiopian counterparts/instructors are accepted for technical training in Japan. Details of the training periods and fields are described in ANNEX III.

(3) Provision of Machinery and Equipment

Machinery and equipment procured by the Government of Japan have been installed by the end of December, 2002. A total cost of machinery and equipment is approximately three hundred (300) million Japanese yen and the main items are shown in ANNEX IV.

(4) Allocation and Appropriation of Budget for the Operation of the Project

Japanese side has allocated and appropriated the necessary budget for the Project. It is shown in ANNEX V.

2. Input to the Project by Ethiopian Side

(1) Assignment of Ethiopian Counterparts and Instructors

The organization charts of the ERA and the Project are attached in ANNEX VI and ANNEX VII.

Even though the number of instructors is short in comparison with the number stipulated in the Record of Discussions signed on September 26, 2001 (hereinafter referred to as "the R/D"), Ethiopian counterparts and instructors for the first training courses have been assigned as it is shown in ANNEX VIII.

(2) Allocation and Appropriation of Budget for the Operation of the Project

Ethiopian side has allocated and appropriated the budget for the AT&TC as it is shown in ANNEX V. Ethiopian side has promised to secure the necessary budget for the new training courses at the Joint Coordinating Committee (hereinafter referred to as "the JCC). In addition to that, Office of the Road Fund Administration stated to secure funding the training expenses for the employees of Regional Road Agencies, municipality and city road agencies.

(3) Preparing the Workshop and Testing Room

The workshop for road construction equipment mechanics, testing room for the road construction and maintenance supervision and others have been prepared by reformation and expansion of existing facilities as stipulated in the R/D.

II. PLAN OF OPERATION OF THE PROJECT

1. Activities

(1) Operation Plan

The annual plan of operation and the annual plan of each fields of the Project for Japanese Fiscal Year (JFY) 2003 are described in the reference document of the JCC dated on February 24, 2003 (attached herewith the JCC document).

(2) Implementation of the New Training Courses

The new training courses will begin in April, 2003. The curricula of the new training courses and annual training plan are described in the JCC document.

(3) Dispatch of Mid-term Evaluation Team

Mid-term Evaluation Team shall be dispatched to evaluate the progress of the project activities by the end of 2003.

2. Input to the Project by Japanese side

(1) Dispatch of Japanese Short-term Expert

ERA requested to dispatch two (2) short-term experts in JFY2003 in consultation with the Japanese chief advisor.

(2) Training in Japan for the Ethiopian Counterparts/Instructors

ERA requested to send three (3) counterparts/instructors for training in Japan in JFY2003 in consultation with Japanese chief advisor.

III. RECOMMENDATION

1. Strengthening Operation and Management System of the AT&TC

From the view point of the sustainability, it is suggested that the number of qualified counterpart/instructors would be increased according to the progress of the training



courses.

The function of the AT&TC should be further developed in order to meet the actual demands in the road sector. One of the approaches might be issuing the national certificate.

2. The Budget for Operation of the Project

To implement the training courses smoothly, the Team requested to the Ethiopian side to secure the cost for training implementation such as fuel, oil, consumable parts and so on.

3. Importance of Training Needs Survey

The Team suggested that ERA should cooperate the Project to execute the training needs survey in order to establish the effective training management.

4. Modifying the Project Design Matrix for Mid-term Evaluation

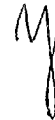
The Team suggested that the Project Design Matrix would be modified based on the result of the implementation of the training courses for the Mid-term Evaluation.

5. Preparation of textbooks and teaching materials

It is suggested that the preparation of textbooks and teaching materials should be accelerated according to the project operation schedule with the collaboration between the Project and AT&TC.

6. Public Relations

Taking into the consideration of the importance of the AT&TC's activities, the Team suggested to further develop the public relations for AT&TC in Ethiopia, particularly to the private sector.



Project Operation Schedule

ANNEX I

		2002												2003												2004		
		APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR			
1. Training management is more effective																												
1-1 Collect training needs using TNA																												
1-1-1	Baseline survey	plan		←→																								
		Act		←→																								
1-2 Establish management know-how																												
1-2-1	Improvement of training management	plan	←→																									
		Act	←→																									
1-2-2	Trainees recruitment	plan																										
		Act																										
1-3 Conduct monitoring and evaluation																												
1-3-1	Monitoring and evaluation based on POS by JCC	plan																										
		Act																										
2. Efficient training course program is prepared																												
2-1 Organize a system to formulate curriculum																												
2-1-1	Training course reviewing and designing	plan	←→																									
		Act	←→																									
2-2 Prepare teaching materials																												
2-2-1	Textbook preparing	plan																										
		Act																										
3. Levels of the technical skills and teaching capacity of instructors are improved																												
3-1 Train instructors																												
3-1-1	Instructor training at ATTC	plan																										
		Act																										
3-1-2	Counterpart training in Japan	plan																										
		Act																										
3-1-3	Dispatching short term expert by JICA	plan																										
		Act																										
4. Training equipment and materials are properly arranged and managed																												
4-1 Maintain equipment properly																												
4-1-1	Transportation of equipment provided by Japan	plan	←→																									
		Act	←→																									
4-1-2	Construction of garage for construction equipment	plan	←→																									
		Act	←→																									
4-1-3	Reformation and expansion of workshop	plan																										
		Act																										
4-1-4	Reformation of laboratory	plan																										
		Act																										
4-1-5	Equipment installation	plan																										
		Act																										
4-1-6	Dispatch of an engineer by JICA	plan																										
		Act																										
4-1-7	Maintenance of training equipment etc.	plan																										
		Act																										
4-1-8	Holding a handover ceremony	plan																										
		Act																										
5. A method of training needs analysis (TNA) for the public and private sector's business needs is developed and the training plan is prepared by the TNA																												
5-1	Conducting of training needs analysis	plan																										
		Act																										
5-2	Training Course Opening	plan																										
		Act																										

②

M

LIST OF JAPANESE EXPERTS

LONG-TERM EXPERTS

As of February 2003

Name	Field	Duration-Dispatched
Ryo Yamana	Chief Advisor	2002.04.01-2004.02.29
Hiroyuki Noda	Coordinator	2002.04.01-2004.03.31
Shoichi Nikawa	Road construction equipment management and operation expert	2002.04.01-2004.03.31
Tsuguo Kumakawa	Road construction equipment mechanics expert	2002.04.01-2004.03.31
Minoru Nakayama	Road construction and maintenance supervision of MCM expert	2002.04.01-2004.03.31

SHORT-TERM EXPERTS

As of February 2003

Name	Field	Duration-Dispatched
Hideharu Ebisawa	Soil and asphalt laboratory equipment	2003.02.16-2003.03.09




TRAINING OF COUNTERPARTS IN JAPAN

JFY 2002

Field	Name	Duration	Facility of Training
Road equipment management and operation	Wegayehu Kassa Zewde	2003.2.2-2003.3.16	Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd., Komastu Ltd., etc
Road equipment mechanics	Ayalew Workneh Asegahagne	2003.2.2-2003.3.16	Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd., Komastu, Ltd., etc
Road construction maintenance supervision of MCM	Tsegaye Witsensaye Tensaye	2003.2.2-2003.3.16	Kajima Road co., Ltd., Nichireki co., Lid., etc

Current status of main equipment procured by Japan

Description of items	Quantity	Unit Price(¥)	Current status
Bulldozer D7G	1 Unit	23,000,000	In use
Motor Grader GD611A-1	2 Unit	13,000,000	One is in use, the other one needs service
Wheel Loader 938G	1 Unit	13,000,000	In use
Wheel Loader WA380-3	1 Unit	15,500,000	In use
Excavator PW100-3	1 Unit	14,500,000	Ready to use
Excavator 320C	1 Unit	14,000,000	In use
Tire Roller TS200	1 Unit	6,703,000	Ready to use
Dump Truck CKB450EDL	1 Unit	5,880,000	In use
Water Sprinkler PKC210 HHC	1 Unit	6,774,000	Ready to use
Asphalt Distributor Sankyo Model : DRGN-60	1 Unit	11,054,000	Ready to use
Tip Spreader Model : MS-8TE	1 Unit	964,000	Ready to use
Truck Crane TL-250E	1 Unit	18,826,000	Ready to use
Vehicle(Nissan Patrol 4x4 Station Wagon) TVTALEFY61NRA-C	2 Unit	3,528,000	One is in use, the other one needs service
Vibration Roller MODEL : MDR-9D	1 Unit	2,108,000	Ready to use
Triaxial Test Apparatus MODEL : TS-551	1 Unit	5,100,000	Installation completed, ready to use
Refrigerated Dustility Machine MODEL : TA-327	1 Unit	3,950,000	Installation completed, ready to use
Concrete Compression Testing Machine MODEL : TC-611a	1 Unit	4,650,000	Installation completed, ready to use
Fuel Injection Pump Tester	1 Unit	7,533,330	Installation completed, ready to use
Power shift Transmission Assembly	1 pc.	7,905,260	Installation completed, ready to use

Handwritten signature and initials, possibly 'M' and 'S', located at the bottom left of the page.

Budget for the Operation of the Project

ANNEX V

1. Japanese side

ITEM	Japanese Fiscal Year 2002	
	(Unit: Thousand yens)	(Unit: Thousand US \$)
Equipment (including the cost for dispatching equipment installation engineer and shipping cost)	339,495	2,829
Cost for project implementation	8,617	72
TOTAL	348,112	2,901

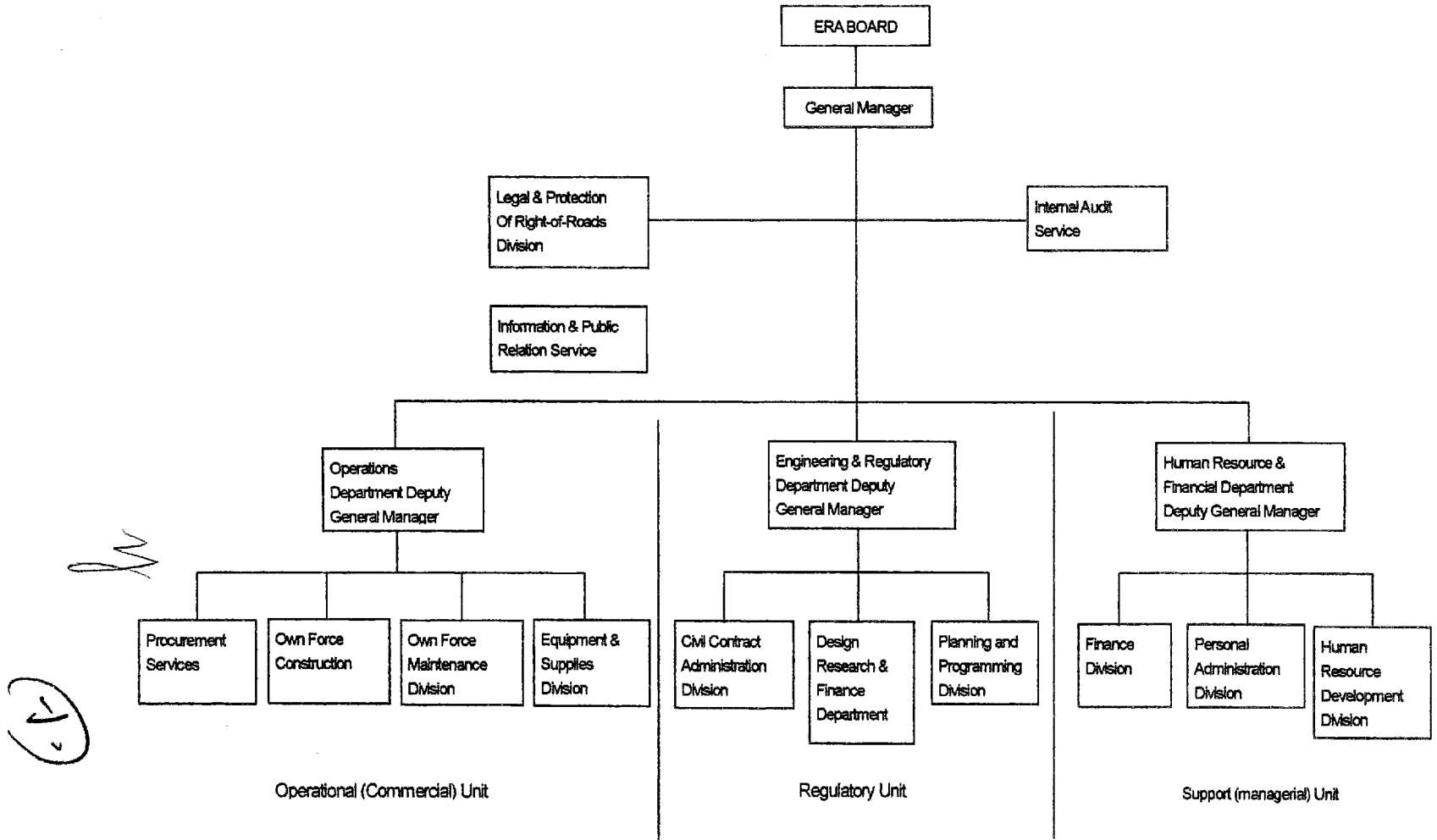
2. Ethiopian side

ITEM	2001/2002		2002/2003	
	(From July 2001 to June 2002)		(From July 2002 to June 2003)	
	(Unit: Birr)	(Unit: US\$)	(Unit: Birr)	(Unit: US\$)
Personal Expense	1,025,656	119,262	1,060,224	123,282
Pension	49,915	5,804	49,913	5,804
Others (equipment, consumable goods, travel expense, etc)	1,300,000	151,163	1,400,000	162,791
SUBTOTAL	2,375,571	276,229	2,510,137	291,876
Estimated fund from the Road Fund Administrati	0	0	1,024,100	119,081
TOTAL	2,375,571	276,229	3,534,237	410,958

* Exchange rate for one US\$: 8.6Birr and 120 Japanese yen

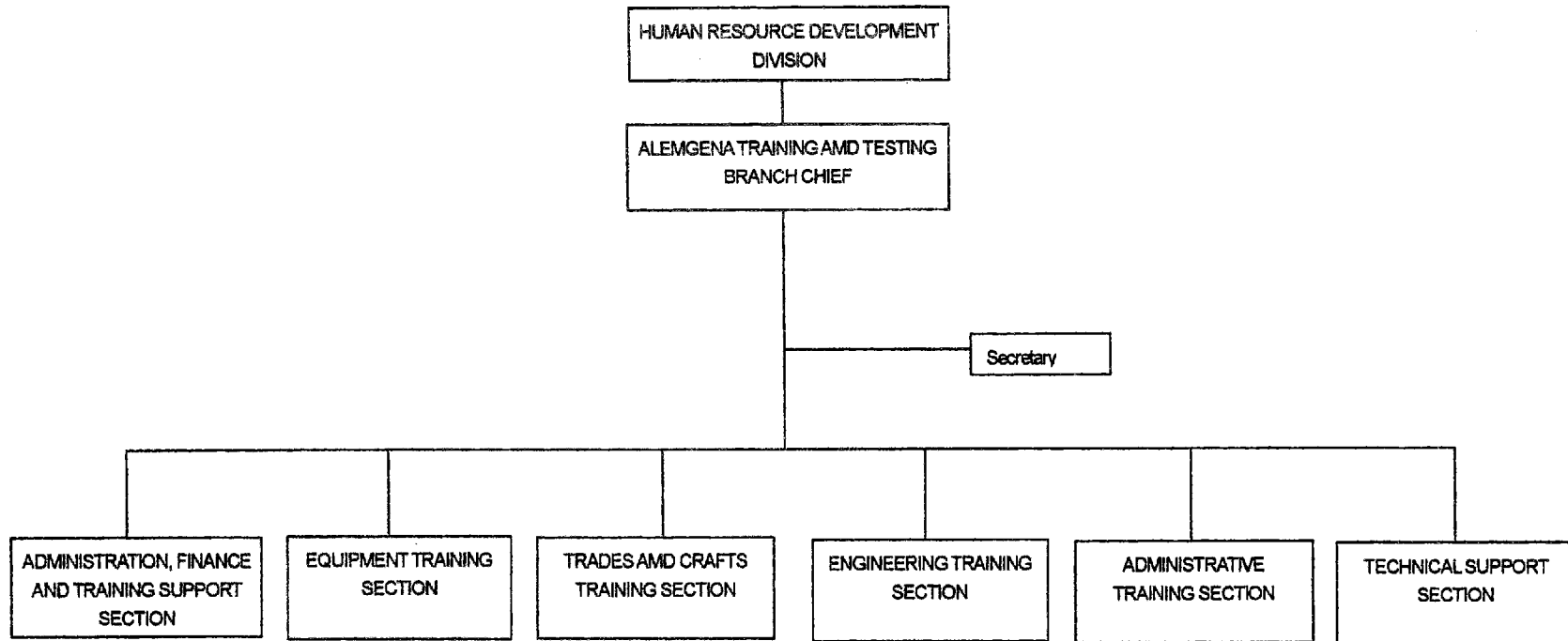
Handwritten signature and initials, possibly 'M/C' or similar, located at the bottom left of the page.

ERA's Organization Chart



Source: ERA Staffing Plan, ERA, June 1998

ORGANIZATION CHART
OF
ALEMGENA TRAINING AND TESTING CENTER

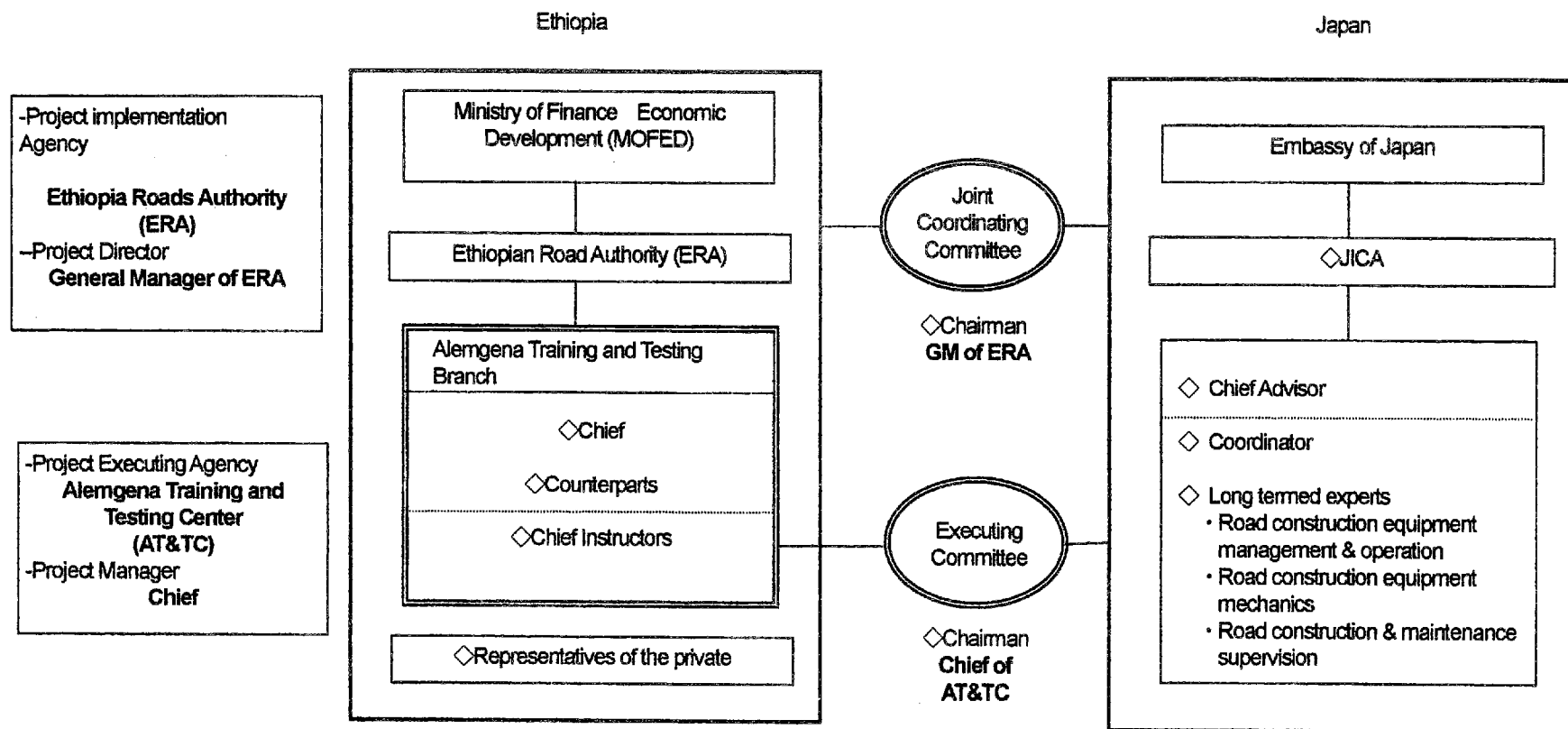


W

(1)

Organization Chart of the Project

◆Project Implementation Framework



- ◇member of Joint Coordinating Committee
- ◇the representatives of the private sectors are private road construction companies, equipment dealers, and road users.

(Handwritten mark)

(Handwritten signature)

LIST OF COUNTERPARTS & INSTRUCTORS

Field	Name	Title	Gender	Age	Date of assignment	School
Road construction equipment management and operation	Wogayehu Kassa	Section Head	M	43	Nov.1997	Technical school,
	Abera Bayou	Instructor II , Dump Truck Operator and all Vehicles	M	52	Nov.1998	Technical school 12+2
	Bekele Chaka	Instructor I , Dump Track Operator	M	51	Jan.1981	High school, 10th grade
	Kadir Abdo	Instructor I , Dump Track Operator	M	37	Sep.1991	12
	Kebede Megersa	Instructor I , Dozer & Excavator	M	45	Apr.1986	10th grade
	Beyene Abose	Operator IV, Loader & Excavator	M	39	Jan.2003	High school, 10th grade
	Mitiku Wodajo	Operator IV, Loader & Excavator	M	45	Jan.2003	High school, 10th grade
	Menigistu Belayineh	Operator IV, Loader , Roller & Grader Operator	M	38	Jan.2003	High school, 10th grade
	Mihiref Zeleke	Operator IV, Scraper, Dozer & Grader Operator	M	39	Feb.2003	High school, 10th grade
Road construction equipment mechanics	Ayalew Workneh	T&C section Head, Engineer V	M	50	Jun.2001	M.S.C.Degree
	Getachew Asefa	Assistant Head, Equipment Superintendent III	M	50	Jul.1997	A.A.U.Diploma
	Kassa G/Yesus	Equipment Superintendent II	M	50	Jul.2002	Technical School, Diploma
	Tekele Daba	Equipment Superintendent II	M	54	Jan.1992	Technical School,
	Daniel Demissie	Equipment Superintendent I	M	42	Jun.1995	Technical School,
	Mesfin Asseged	Equipment Superintendent I	M	41	Oct.1995	Technical School,
	Getachew Negash	Equipment Electrician IV	M	41	Jun.1998	Technical School,
	Wondwosen Emamnew	Equipment Mechanic IV, Instructor I	M	42	Dec.1999	Technical School, Diploma
Road construction and maintenance supervision of mechanized construction method	Yohannes Bantideru	T.P.U. Engineer	M	39	Sep. 2002	CE Degree
	Tsegaye W/Tensaye	Instructor III/Associate Engineer V	M	48	Aug. 2000	School Diploma, 12
	Addisu Tafese	Construction Materials Instructor / Associate Engineer III	M	39	Jan. 1999	Technical School, Diploma

Note: Bold face means counterpart.